

Kepada / To : PT Bank UOB Indonesia ("Bank")

Tanggal / Date :

RINCIAN UMUM / GENERAL DETAILS

Tipe Kredit / Credit Type :		Diisi oleh Petugas Bank / Filled by Bank's Officer	
Dapat ditransfer / Transferable :		No. Ref. / Ref. No. :	Tanggal / Date :
Konfirmasi / Confirmation :		Mata Uang dan Nilai / Currency and Amount :	
Nama dan Alamat Pemohon / Applicant's Name and Address :		Toleransi / Tolerance : <input type="checkbox"/> Tidak melebihi / Not exceeding <input type="checkbox"/> (+) % and (-) %	
NPWP / NPWP : No. API / API No. :		Tanggal Berakhir / Expiry Date :	
Nama dan Alamat Penerima / Beneficiary's Name and Address		Tempat Berakhir / Expiry Place : <small>*Jika tidak diisi, berlaku "di Negara Penerima" / If not indicated, "in Beneficiary's Country" is applicable</small>	
Bank Penerus / Advising Bank * :		Tanggal Pengiriman Terakhir / Last Shipment Date :	
SWIFT : <small>*Jika tidak diisi, Bank berhak menentukan bank manapun yang kepadanya LC atau SKBDN akan diterbitkan / If not indicated, Bank has its right to define any banks to whom the LC or SKBDN to be issued</small>		Periode Pengiriman / Shipment Period :	
Tempat Penyerahan Barang / Place of Taking in Charge :		Jangka Waktu / Tenor : <input type="checkbox"/> Atas Unjuk / Sight <input type="checkbox"/> Berjangka / Usance : hari setelah / days after <input type="checkbox"/> lainnya / other :	
Pelabuhan Muat / Port of Loading :		Pengiriman Sebagian / Partial Shipment :	
Tersedia kepada / Available with : <input type="checkbox"/> Bank Manapun / Any Bank <input type="checkbox"/> lainnya / other Secara / by : <small>*Jika tidak diisi, berlaku Bank Manapun secara Negotiation / If not indicated, Any Bank by Negotiation is applicable</small>		Pindah Kapal / Transshipment :	
		Bank Pengkonfirmasi / Confirming Bank * :	
		SWIFT : <small>*Diisi jika Konfirmasi adalah "Confirm" atau "May Add". Secara standar, Bank Penerus adalah Bank Pengkonfirmasi / Filled if Confirmation is "Confirm" or "May Add". As default, Advising Bank is Confirming Bank.</small>	
		Tempat Tujuan Akhir / Place of Final Destination :	
		Pelabuhan Bongkar / Port of Discharge :	
		Periode Penyerahan Dokumen / Document presentation period : <input type="checkbox"/> hari setelah tanggal pengiriman / days after shipment date <input type="checkbox"/> lainnya / other <small>*Jika tidak diisi, berlaku 21 hari setelah tanggal pengiriman / If not indicated, 21 days after shipment date is applicable</small>	

RINCIAN BARANG / GOODS DETAILS

Deskripsi Barang / Description of Goods :	No. Kontrak / Contract No.	
	Kode HS / HS Code	
	Negara Asal / Country Origin	
	Volume Barang / Goods Volume	
	Harga satuan / Unit price	
Syarat Perdagangan / Trade Terms : <input type="checkbox"/> (Incoterms©2010) <input type="checkbox"/> lainnya / other		

DOKUMEN YANG DIPERSYARATKAN / DOCUMENTS REQUIRED

<input type="checkbox"/> Faktur yang ditandatangani dalam / Signed Commercial Invoice in : Asli / Original(s), dan / and Salinan / Copy(ies)	<input type="checkbox"/> Certificate of Origin dalam / Certificate of Origin in : Asli / Original(s), dan / and Salinan / Copy(ies), diterbitkan oleh / issued by :
<input type="checkbox"/> Packing List dalam / Packing List in : Asli / Original(s), dan / and Salinan / Copy(ies)	<input type="checkbox"/> Sertifikat dari Penerima dalam / Beneficiary's Certificate in : Asli / Original(s), dan / and Salinan / Copy(ies), menyatakan / certify
<input type="checkbox"/> Sertifikat atau Polis Asuransi dalam / Insurance Policy or Certificate in : Asli / Original(s), dan / and Salinan / Copy(ies) untuk / for % dari nilai bruto faktur / from gross invoice value, dengan klausul / under clause : <input type="checkbox"/> Institute Cargo Clauses <input type="checkbox"/> Institute War Clause (Cargo) <input type="checkbox"/> Institute Strike Risks Clause (Cargo) <input type="checkbox"/> lainnya / other	<input type="checkbox"/> Dokumen lain / other documents
<input type="checkbox"/> Seperangkat lengkap Bill of Lading dalam / Full set of Bill of Lading in : Asli / Original(s), dan / and Non Negotiable Copy / Non negotiable Copy dibuat atas order PT. BANK UOB INDONESIA dan pemberitahuan kepada / made out to the order of PT. BANK UOB INDONESIA, and notify to :	

SYARAT TAMBAHAN / ADDITIONAL CONDITIONS

BIAYA / CHARGES

	- Penerbitan / Issuance : - Penyimpangan / Discrepancy : - Konfirmasi / Confirmation : - Semua biaya di luar Bank / All charges outside Bank :
	Saya/Kami memberi kuasa kepada Bank untuk mendebit rekening saya/kami di bawah ini untuk keperluan pelunasan segala kewajiban, pembayaran biaya-biaya, atau hal lain yang menjadi tanggung jawab saya/kami terkait LC atau SKBDN yang diterbitkan oleh Bank berdasarkan Formulir Permohonan Penerbitan LC/SKBDN ini. I/We authorize Bank to debit my/our below account for the purpose of settlement of all liabilities, charges payment, or my/our other responsibilities related to the LC or SKBDN issuance by Bank based on this Application Form for LC/SKBDN Issuance.
	No. Rekening / Account No. * : <small>*Jika mata uang rekening tersebut di atas berbeda dengan mata uang transaksi, maka Bank berhak menggunakan nilai tukar yang berlaku pada Bank. / If currency of the above mentioned account is difference with the transaction currency, the Bank has the right to use the applicable exchange rate.</small>

Saya/kami telah menerima, membaca dan menyetujui Syarat dan Ketentuan sebagaimana tertuang pada halaman berikutnya dari Formulir Permohonan Penerbitan LC/SKBDN ini dan menjadi satu kesatuan dengan Formulir Permohonan Penerbitan LC/SKBDN ini.
I/we have accepted, read, and agreed Terms and Conditions as stipulated on the next page of this Application Form for LC/SKBDN Issuance and being integral part of this Application Form for LC/SKBDN Issuance.
Formulir Permohonan Penerbitan LC/SKBDN serta Syarat dan Ketentuan ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, dimana apabila terdapat perbedaan antara versi Indonesia dengan versi Inggris, maka yang berlaku adalah teks dalam bahasa Indonesia.
These Application Form for LC/SKBDN Issuance and Terms and Conditions are made in both Indonesian and English languages, whereby in the event of inconsistency between the Indonesian and English version, the Indonesian language text shall prevail.

SYARAT DAN KETENTUAN	TERMS AND CONDITIONS
<p>Sehubungan dengan penerbitan LC atau SKBDN oleh Bank dengan rincian sebagaimana tercantum pada Formulir Permohonan Penerbitan LC/SKBDN ini, dengan ini saya/kami menyatakan dan menyetujui:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Permohonan penerbitan LC atau SKBDN ini beserta lampiran-lampiran yang ada merupakan satu kesatuan dan tidak dapat dibatalkan secara sepihak tanpa persetujuan Bank. 2. Penerbitan LC atau SKBDN oleh Bank dengan syarat dan kondisi sesuai dengan yang saya/kami ajukan pada Formulir Permohonan Penerbitan LC/SKBDN ini sepenuhnya merupakan beban dan tanggung jawab saya/kami. 3. Khusus untuk penerbitan LC, LC yang diterbitkan oleh Bank tunduk pada syarat dan ketentuan yang tercantum pada Uniform Customs and Practice for Documentary Credit (Revisi 2007) yang diterbitkan oleh International Chambers of Commerce Paris, Publikasi No. 600 maupun segala perubahannya atau penggantinya ("UCP") yang berlaku saat penerbitan LC, dimana lebih lanjut saya/kami setuju untuk terikat dengan syarat dan ketentuan yang terdapat di dalamnya. 4. Khusus untuk penerbitan SKBDN, SKBDN yang diterbitkan oleh Bank tunduk pada syarat dan ketentuan yang tercantum pada Peraturan Bank Indonesia (PBI) No. 5/6/ PBI/2003 tentang Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri sebagaimana diubah dengan PBI No. 10/5/PBI/2008 tentang Perubahan atas PBI No. 5/6/PBI/2003 tentang Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri maupun segala perubahannya atau penggantinya yang berlaku saat penerbitan SKBDN, dimana lebih lanjut saya/kami setuju untuk terikat dengan syarat dan ketentuan yang terdapat di dalamnya. 5. Dalam hal penerbitan LC atau SKBDN tidak mensyaratkan penutupan asuransi oleh Penerima (contohnya menggunakan syarat perdagangan selain CIF atau CIP Incoterms 2010), saya/kami bertanggung jawab atas kebutuhan akan asuransi dalam transaksi tersebut, termasuk menanggung segala biaya penutupan asuransi. 6. Saya/Kami memberikan kuasa dan persetujuan kepada Bank untuk membayar/ mengaksep atas tanggungan saya/kami setiap dokumen yang diserahkan oleh Penerima atau bank yang ditunjuk Penerima kepada Bank, begitu Bank, menurut pendapatnya sendiri, menyatakan dokumen yang diterima sesuai dengan LC atau SKBDN. Atas hal tersebut saya/kami juga menyatakan bahwa dokumen tersebut sesuai dengan LC atau SKBDN. 7. Dalam hal Bank membayar dokumen yang sesuai dengan yang dipersyaratkan oleh LC atau SKBDN atau membayar akseptasi, saya/kami dengan ini menyatakan dengan tanpa syarat dan tidak dapat ditarik kembali bahwa setiap sejumlah uang yang dibayarkan oleh Bank tersebut, termasuk namun tidak terbatas pada bunga, biaya, denda dan ongkos (jika ada) yang timbul karenanya, menjadi hutang saya/kami dan merupakan tanggung jawab saya/kami yang wajib segera dilunasi dengan sekaligus oleh saya/kami pada saat Bank melakukan pembayaran tersebut. Jika dana pada rekening kami di Bank tidak mencukupi untuk melunasi hutang tersebut, maka dengan ini saya/kami memberikan kuasa kepada Bank untuk mencairkan atau menarik fasilitas pinjaman manapun yang telah diberikan Bank kepada saya/kami, termasuk mengenakan bunga atas pinjaman yang dicairkan atau ditarik oleh Bank tersebut, untuk melunasi hutang saya/kami. 8. Biaya, termasuk pajak (jika ada), yang timbul sehubungan dengan penerbitan LC atau SKBDN sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya/kami dan saya/kami setuju untuk membayar dan melunasi biaya tersebut. 9. Jika terdapat biaya yang dibebankan kepada pihak selain saya/kami dan biaya tersebut tidak dapat dilunasi oleh pihak lain tersebut, maka saya/kami bertanggung jawab untuk melunasi biaya tersebut. 10. Segala biaya yang telah dibayarkan oleh saya/kami kepada Bank tidak dapat ditarik/dibatalkan atau dikembalikan lagi kepada saya/kami, termasuk dalam hal telah dilakukannya pembatalan atas LC atau SKBDN tersebut. 11. Saya/Kami mengikatkan diri untuk membayar ganti rugi kepada Bank dan membebaskan Bank dari dan terhadap setiap dan semua pembayaran, kerugian, biaya-biaya yang mungkin diderita/ditanggung oleh atau diwajibkan kepada Bank yang berhubungan dengan atau karena penerbitan LC atau SKBDN pada setiap waktu, termasuk tetapi tidak terbatas pada biaya yang timbul dari pembayaran Bank atas LC atau SKBDN. 12. Saya/kami memahami dan menyetujui bahwa pelaksanaan kewajiban Bank berdasarkan LC atau SKBDN sangat tergantung pada keberadaan ketentuan perundang-undangan, perintah atau keputusan/ketetapan yang dikeluarkan oleh instansi yang berwenang atau yang timbul dari suatu sebab lain diluar kekuasaan Bank. 13. Terkait penyerahan dokumen kepada Bank atas LC atau SKBDN, saya/kami bertanggung jawab atas : <ol style="list-style-type: none"> a. Bentuk, kecukupan, keakuratan, keaslian, pemalsuan, atau pengaruh hukum dari setiap tandatangan atau dokumen yang diserahkan kepada Bank; b. Pernyataan umum atau khusus yang dibuat atau ditempatkan di atas setiap dokumen yang diserahkan kepada Bank; c. Deskripsi, kuantitas, berat, kualitas, kondisi, kemasan, pengiriman, nilai atau keberadaan barang, jasa, atau kinerja lainnya atau data yang diwakilkan oleh atau dirujuk dari setiap dokumen yang diserahkan kepada Bank; d. Itikad baik, kelalaian, kesanggupan, kinerja atau kedudukan dari setiap pihak yang menerbitkan atau dirujuk dari setiap dokumen yang diserahkan kepada Bank. 14. LC atau SKBDN tidak dapat diubah atau dibatalkan sepihak tanpa persetujuan tertulis dari Bank, Bank Pengkonfirmasi (jika ada) dan Penerima. 15. Dalam hal terdapat perubahan LC atau SKBDN yang berdasarkan permintaan saya/kami yang ada, Syarat dan Ketentuan ini juga mengikat saya/kami berkenaan dengan LC atau SKBDN yang sudah diubah dan berkenaan dengan setiap tindakan yang diambil Bank sesuai dengan perubahan LC atau SKBDN tersebut. 16. Syarat dan ketentuan yang tercantum dalam setiap dokumen terkait pemberian fasilitas LC atau SKBDN oleh Bank kepada saya/kami, termasuk perjanjian kredit, syarat-syarat dan ketentuan umum, maupun dokumen jaminan terkait ("Perjanjian Kredit") merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari Formulir Permohonan Penerbitan LC/SKBDN ini. Dalam hal terdapat pertentangan antara salah satu atau beberapa syarat dan ketentuan dalam Syarat dan Ketentuan ini maka syarat dan ketentuan dalam Syarat dan Ketentuan ini yang berlaku. 17. Kuasa saya/kami kepada Bank diberlakukan dengan hak substitusi, dan berlaku sejak ditandatangani, dan kuasa tersebut tidak akan berakhir dengan cara apapun, termasuk dengan sebab-sebab penghentian kuasa yang dimaksud pada Pasal 1813, 1814 and 1816 Kitab Undang-Undang Hukum Perdata. 18. Syarat dan Ketentuan ini telah disesuaikan dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku, termasuk Peraturan Otoritas Jasa Keuangan. 	<p>Following to LC or SKBDN issuance by Bank with details as stipulated in this Application Form for LC / SKBDN Issuance, therefore hereby I/we represent and agree:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. This LC or SKBDN issuance request along with any of its attachments are being integral part and irrevocable without any approval from Bank. 2. LC or SKBDN issuance by Bank with terms and conditions as per my/our request on this Application Form for LC/SKBDN Issuance is being my/our full liability and responsibility. 3. Specific for LC issuance, LC issued by Bank is subject to terms and conditions stipulated in Uniform Customs and Practice for Documentary Credit (2007 Revision) issued by International Chambers of Commerce Paris, Publication No. 600 or all of its amendment or substitution ("UCP") applicable at the time when issuing the LC, whereby furthermore I/we agree to bind with terms and conditions inside it. 4. Specific for SKBDN issuance, SKBDN issued by Bank is subject to terms and conditions stipulated in Peraturan Bank Indonesia (PBI) No. 5/6/ PBI/2003 regarding Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri as amended by PBI No. 10/5/PBI/2008 regarding Perubahan atas PBI No. 5/6/PBI/2003 tentang Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri or all of its amendment or substitution applicable at the time when issuing the SKBDN, whereby furthermore I/we agree to bind with terms and conditions inside it. 5. In the event LC or SKBDN issuance does not require any insurance coverage by Beneficiary (for example, when using trade terms other than CIF or CIP Incoterms 2010), I/we am/are responsible for the necessity of insurance on that transaction, including to bear all insurance charges. 6. I/we provide authorization and approval to Bank to pay/accept under my/our responsibility to any documents presented by Beneficiary or Bank appointed by Beneficiary to Bank, upon Bank, based on Bank's own opinion, declare that the presented documents are compliant with LC or SKBDN. For that condition, I/we also declare that the said documents are complaint with LC or SKBDN. 7. In the event Bank pays documents which are compliant with what required by LC or SKBDN or pays any acceptance, hereby I/we irrevocably and unconditionally represent that any respective amount paid by Bank, including but not limited to interests, fees, fines and charges (if any) arising therefore, are my/our indebtedness and being my/our responsibility which is obliged to be settled at once by me/us at the time Bank makes such payment. If the fund available in my/our account with Bank is not sufficient to settle the said indebtedness, hereby I/we authorize Bank to disburse or draw any loan facility granted by Bank to me/us, including to charge any interest into the said loan disbursed or drawn by Bank, to settle my/our indebtedness. 8. Fees, including tax (if any), which is incurred in connection with LC or SKBDN issuance are being my/our full responsibility and I/we agree to pay and settle those fees. 9. If there are fees which are charged to other parties than me/us and the said fees are unable to be settled by those parties, I/we am/are responsible to settle those fees. 10. All fees which have been paid by me/us to Bank is irrevocable or non refundable to me/us, including in the event cancellaton to the said LC or SKBDN has been executed. 11. I/We bind myself/ourselves to compensate Bank and indemnify Bank from and against any or every payments, losses, costs that may be suffered/borne by or obliged to Bank related to or due to LC or SKBDN issuance at any time, including but not limited to costs arising from Bank's payment for LC or SKBDN. 12. I/we acknowledge and agree that the Bank's performance on the LC or SKBDN is highly dependent on the existence of statute, order or decision/decreed issued by authorized institution or arising from any other reason outside Bank's authority. 13. Related to the document presentation to Bank under LC or SKBDN, I/we am/are responsible for : <ol style="list-style-type: none"> a. The form, sufficiency, accuracy, genuineness, falcification, or legal effect of any signature or documents presented to Bank; b. The general or particular statements made in, or superimposed on any documents presented to Bank; c. The description, quantity, weight, quality, condition, packing, delivery, value or existence of goods, services, or other performance or data represented by or referred to in any documents presented to Bank; d. The good faith, acts, omissions, solvency, performance, or standing of any person issuing or referred to in any other capacity in any documents presented to Bank. 14. LC or SKBDN is irrevocable without any written consent from Bank, confirming bank (if any) and Beneficiary. 15. In the event there is amendment to the LC or SKBDN in accordance to my/our request, this Terms and Conditions also binds me/us in respect to amended LC or SKBDN and any action taken by Bank in related to the said LC or SKBDN amendments. 16. Terms and conditions stipulated in every documents related to the LC or SKBDN facility granted by Bank to me/us, including credit agreement, general terms and conditions, or the related collateral documents ("Credit Agreement") is being integral part of this Application Form for LC/SKBDN Issuance. In the event of a conflict between one or more terms and conditions of the Credit Agreement with one or more terms and conditions of these Terms and Conditions, the terms and conditions of this Terms and Conditions shall prevail. 17. Our authorization to the Bank is empowered with the right of substitution, and effect since it was signed, and the authorization will not end up in any way, including by the power termination caused referred to in section 1813, 1814 and 1816 of the Indonesian Civil Code. 18. This Terms and Conditions has been adjusted to the prevailing laws and regulations, including the Financial Services Authority regulations.